



POLSKA NORMA

ICS 29.060.20

PN-HD 308 S2

lipiec 2007

Wprowadza
HD 308 S2:2001, IDT

Zastępuje
PN-HD 308 S2:2002 (U)

Identyfikacja żył w kablach i przewodach oraz w przewodach sznurowych

Dokument Harmonizacyjny HD 308 S2:2001 ma status Polskiej Normy

© Copyright by PKN, Warszawa 2007

nr ref. PN-HD 308 S2:2007

Hologram
PKN

**Wszelkie prawa autorskie zastrzeżone. Żadna część niniejszej publikacji nie może być
zwielokrotniana jakiegokolwiek techniką bez pisemnej zgody Prezesa Polskiego Komitetu
Normalizacyjnego**

Przedmowa krajowa

Niniejsza norma została przygotowana przez KT nr 55 ds. Instalacji Elektrycznych i Ochrony Odgromowej Obiektów Budowlanych i zatwierdzona przez Prezesa PKN dnia 4 lipca 2007 r.

Jest tłumaczeniem – bez jakichkolwiek zmian – angielskiej wersji Dokumentu Harmonizacyjnego HD 308 S2:2001.

W zakresie tekstu Dokumentu Harmonizacyjnego wprowadzono odsyłacze krajowe oznaczone od ^{N1)} do ^{N2)}.

Niniejsza norma zastępuje PN-HD 308 S2:2002 (U).

Odpowiedniki krajowe norm i dokumentów powołanych w niniejszej normie można znaleźć w katalogu Polskich Norm. Oryginały norm i dokumentów powołanych, które nie mają odpowiedników krajowych, są dostępne w Wydziale Informacji Normalizacyjnej PKN.

W sprawach merytorycznych dotyczących treści normy można zwracać się do właściwego Komitetu Technicznego PKN, kontakt: www.pkn.pl

DOKUMENT HARMONIZACYJNY
HARMONIZATION DOCUMENT
DOCUMENT D'HARMONISATION
HARMONISIERUNGSDOKUMENT

HD 308 S2

październik 2001

ICS 29.060.20; 91.140.50

Zastępuje HD 3 S2:1976 i HD 308 S1:1976

Wersja polska

Identyfikacja żył w kablach i przewodach oraz w przewodach sznurowych

Identifiacation of cores
in cables and flexible cords

Identification des conducteurs
des câbles et cordons souples

Kennzeichnung von Adern in
Kabel/Leitungen und flexiblen
Leitungen

Niniejsza norma jest polską wersją Dokumentu Harmonizacyjnego HD 308 S2:2001. Został on przetłumaczony przez Polski Komitet Normalizacyjny i ma ten sam status co wersje oficjalne.

Niniejszy Dokument Harmonizacyjny został przyjęty przez CENELEC 2001-05-01. Zgodnie z Przepisami wewnętrznymi CEN/CENELEC członkowie CENELEC są zobowiązani do nadania Dokumentowi Harmonizacyjnemu statusu normy krajowej bez wprowadzania jakichkolwiek zmian.

Aktualne wykazy norm krajowych, łącznie z ich danymi bibliograficznymi, można otrzymać na zamówienie w Sekretariacie Centralnym lub w krajowych jednostkach normalizacyjnych będących członkami CENELEC.

Niniejszy Dokument Harmonizacyjny istnieje w trzech oficjalnych wersjach (angielskiej, francuskiej i niemieckiej).

Członkami CENELEC są krajowe jednostki normalizacyjne następujących państw: Austrii, Belgii, Danii, Finlandii, Francji, Grecji, Hiszpanii, Holandii, Irlandii, Islandii, Luksemburga, Malty, Niemiec, Norwegii, Portugalii, Republiki Czeskiej, Szwajcarii, Szwecji, Włoch i Zjednoczonego Królestwa.

CENELEC

Europejski Komitet Normalizacyjny Elektrotechniki
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Sekretariat Centralny: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels

© 2001 CENELEC – All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CENELEC members.

nr ref. HD 308 S2:2001 E

Przedmowa

Niniejszy Dokument Harmonizacyjny został opracowany przez Podkomitet SC 64B Ochrona przed skutkami oddziaływania cieplnego ^{N1)}, Komitetu Technicznego CENELEC TC 64 Instalacje elektryczne w budynkach ^{N2)}.

Tekst projektu został poddany pod formalne głosowanie i 2001-05-01 został zatwierdzony przez CENELEC jako HD 308 S2.

Niniejszy Dokument Harmonizacyjny zastępuje HD 3 S2:1976 i HD 308 S1:1976.

Ustalono następujące daty:

- | | | |
|---|-------|------------|
| – ostateczny termin ogłoszenia HD na szczeblu krajowym | (doa) | 2001-10-01 |
| – ostateczny termin wprowadzenia HD na szczeblu krajowym przez opublikowanie identycznej normy krajowej lub uznanie | (dop) | 2002-05-01 |
| – ostateczny termin wycofania norm krajowych sprzecznych z niniejszym HD | (dow) | 2006-04-01 |

^{N1)} Odsyłacz krajowy: Odpowiednia nazwa w języku angielskim – SC 64B Protection against thermal effects.

^{N2)} Odsyłacz krajowy: Odpowiednia nazwa w języku angielskim – CENELEC TC 64 Electrical installations of buildings.

1 Zakres normy

Niniejszy Dokument Harmonizacyjny dotyczy identyfikacji żył sztywnych i giętkich kabli i przewodów a także przewodów sznurowych na napięcie znamionowe nie wyższe niż górna granica II zakresu napięcia (zgodnie z HD 193).

Dokument ten ma zastosowanie do:

- instalacji elektrycznych,
- układów rozdzielczych,
- zasilania stałych lub ruchomych odbiorników energii elektrycznej i
- przewodów sznurowych do urządzeń przenośnych.

UWAGA W układach rozdzielczych dopuszcza się identyfikację za pomocą liczb.

Dokument ten nie dotyczy:

- kabli lub przewodów w izolacji stosowanych w wewnętrznym oprzewodowaniu odbiorników energii elektrycznej lub w fabrykach budowanych zgodnie z wymaganiami ich własnych Norm Europejskich, lub
- kabli i przewodów oraz przewodów sznurowych stosowanych w układach prądu stałego (d.c.), lub
- kabli i przewodów oraz przewodów sznurowych o liczbie żył większej niż podana w Tablicach 1 i 2, lub
- obwodów przeznaczonych do innych celów niż wyłącznego zasilania urządzeń elektroenergetycznych, lub
- izolowanych linii napowietrznych oraz izolowanych napowietrznych przewodów wykonanych zgodnie z HD 626.

2 Powołania normatywne

Niniejszy Dokument Harmonizacyjny zawiera datowane lub niedatowane powołania na inne dokumenty. Powołania te są cytowane w odpowiednich miejscach w tekście, w których podane są też te dokumenty. W przypadku powołań datowanych, późniejsze poprawki lub zmiany w tych dokumentach są uwzględniane w Dokumencie Harmonizacyjnym tylko wtedy gdy zostały one włączone do tych dokumentów przez zmiany lub poprawki. W przypadku powołań niedatowanych należy stosować ostatnie wydanie powołanego dokumentu.

HD 193 Voltage bands for electrical installations of buildings

HD 626 Overhead distribution cables of rated voltage $U_0/U(U_m)$: 0,6/1 (1,2) kV

EN 60446 Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification – Identification of conductors by colours or numerals

3 Identyfikacja żył

3.1 Wielożyłowe kable i przewody oraz przewody sznurowe

Żyły kabli i przewodów wielożyłowych oraz przewodów sznurowych powinny być oznaczane barwami podanymi w Tablicach 1 i 2. W tablicach tych podano barwy żył w zależności od ilości żył, a w przypadku kabli i przewodów czterożyłowych lub pięciożyłowych podano kolejność występowania poszczególnych barw.

Tablica 1 dotyczy kabli i przewodów z żyłą zielono-żółtą.

Tablica 2 dotyczy kabli i przewodów bez żyły zielono-żółtej.

Identyfikacja za pomocą barw nie jest wymagana w przypadku przewodów koncentrycznych, żył płaskich przewodów giętkich bez powłoki oraz przewodów w izolacji z materiału, który nie może być oznaczany barwą, np. przewody o izolacji mineralnej.

Tablica 1 – Kable i przewody oraz przewody sznurowe z żyłą zielono-żółtą

Liczba żył	Barwy żył ^b				
	Żyła ochronna	Żyła robocza (czynna)			
3	Zielono-żółta	Niebieska	Brązowa		
4	Zielono-żółta	–	Brązowa	Czarna	Szara
4 ^a	Zielono-żółta	Niebieska	Brązowa	Czarna	
5	Zielono-żółta	Niebieska	Brązowa	Czarna	Szara

^a Tylko dla wybranych zastosowań.

^b W tablicy tej nieizolowane przewody koncentryczne takie jak metalowa powłoka, druty pancerza czy druty żyły powrotnej nie są określane jako żyła. Przewód koncentryczny jest identyfikowany swoim położeniem i dlatego nie wymaga się jego oznaczenia barwą.

Tablica 2 – Kable i przewody oraz przewody sznurowe bez żyły zielono-żółtej

Liczba żył	Barwy żył ^b				
2	Niebieska	Brązowa			
3	–	Brązowa	Czarna	Szara	
3 ^a	Niebieska	Brązowa	Czarna		
4	Niebieska	Brązowa	Czarna	Szara	
5	Niebieska	Brązowa	Czarna	Szara	Czarna

^a Tylko dla wybranych zastosowań.

^b W tablicy tej nieizolowane przewody koncentryczne takie jak metalowa powłoka, druty pancerza czy druty żyły powrotnej nie są określane jako żyła. Przewód koncentryczny jest identyfikowany swoim położeniem i dlatego nie wymaga się jego oznaczenia barwą.

3.2 Kable i przewody jednożyłowe

W przypadku kabli jednożyłowych w powłoce oraz przewodów w izolacji powinny być stosowane niżej podane barwy izolacji:

- dwubarwna kombinacja barw zielonej i żółtej dla przewodu ochronnego;
- barwa niebieska dla przewodu neutralnego.

Do oznaczania przewodów fazowych stosuje się barwę brązową, czarną lub szarą. W wybranych przypadkach można stosować inne barwy.

3.3 Przewód ochronny

Wymagania dotyczące identyfikacji przewodu ochronnego z kombinacją dwu barw zielonej i żółtej są podane w EN 60446.



ISBN 978-83-251-3101-2

Polski Komitet Normalizacyjny
ul. Świętokrzyska 14, 00-050 Warszawa
<http://www.pkn.pl>
